

LAVOR

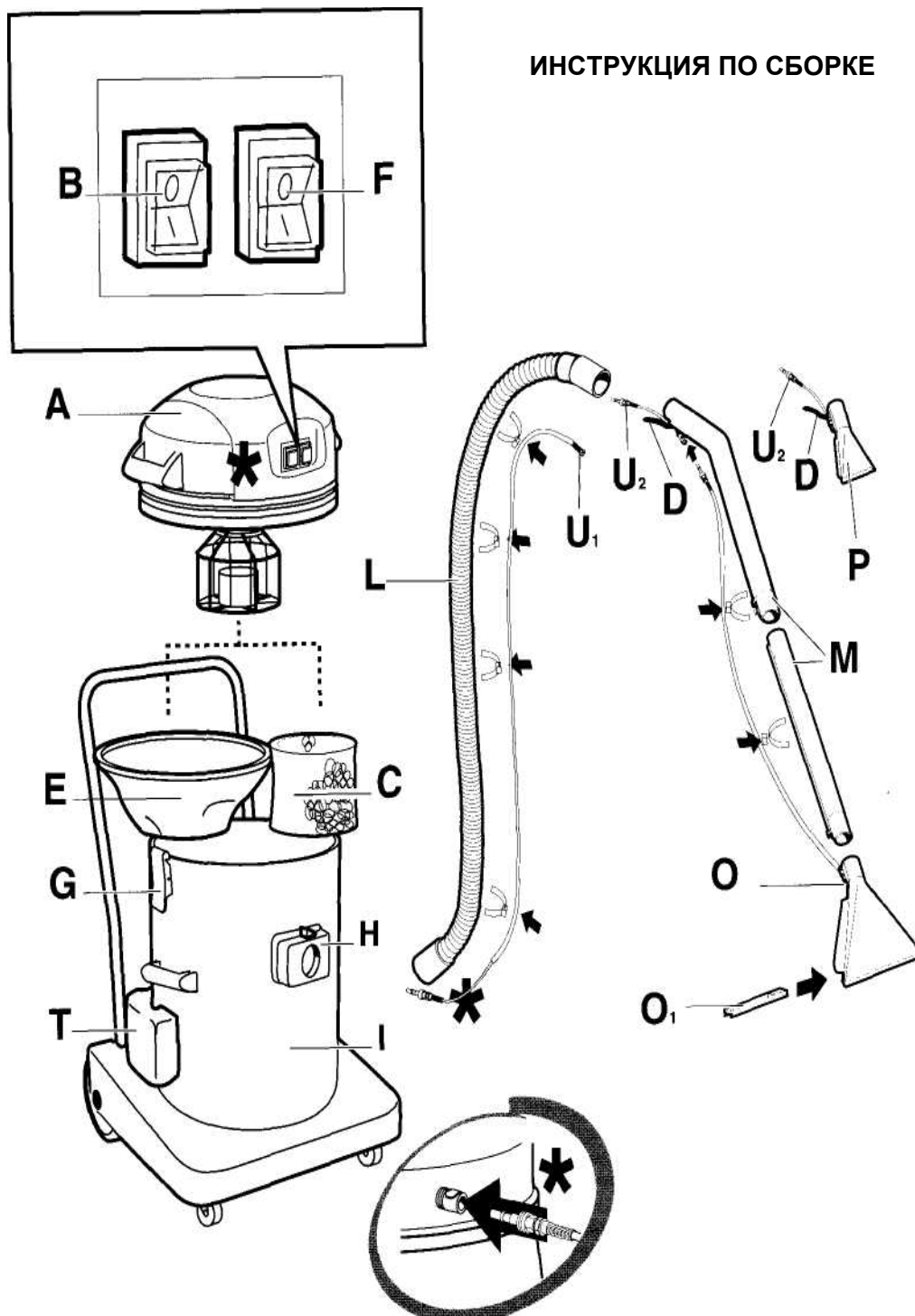
**Пылесос с функцией
распыления/всасывания для
влажной и сухой уборки**

ATTENZIONE: LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'UTILIZZO.
WARNING: READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.
ATTENTION: LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'USAGE.
ACHTUNG: DIE ANWEISUNGEN BITTE VOR GEBRAUCH SORFÄLTIG LEBEN.
ADVERTENCIA: LEER ATENTAMENTE LAS ADVERTENCIAS ANTES DE USAR EL APARATO.
HOEGERUKREINIGER: LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN.
ANTENGAO: LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O APARELHO.
BEIMERK: GEMEINDES BRUGEREN LEDNINGEN ANNE ANVENDELSE.
OBSERVERA: LAS NÖGGRÄK BRUKSANVISNINGEN INNAN ANVÄNDNING.
ΠΡΟΖΗΤΗΙ ΑΙΕΣΕΙΕ, ΟΥΑΓΤΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
ADVARSSEL: LES BRUKSANVISNINGEN NOYE FOR BRUK.



Внимание: Перед использованием внимательно прочтите инструкцию.

N.B. Рисунки вверху используются только как иллюстрации.



Шумовой фон снижен до 80 дБ.

Описание. Инструкция по сборке

A - Крышка пылесоса с вмонтированным двигателем
B - Выключатель двигателя
C - Фильтр для жидкостей (При всасывании жидкостей)
D - Рычаг съемника
E - Фильтр (при всасывании пыли)
F - Выключатель насоса
G - Защелки для фиксации крышки/ корпуса
H - Отверстие для фиксации всасывающего шланга
I - Корпус
L - Гибкий шланг
M - Удлинительные трубки
O - Насадка для чистки ковровых покрытий
Oi - Насадка для чистки пола (скользящая насадка)
P - Насадка для влажной чистки кресел
T - Отсек для жидкости
U - Гидравлическая трубка

Пылесос по своим характеристикам пригоден для профессионального использования. Если пылесос применяют для всасывания особо мелкой пыли (с размером частиц менее 0.3 микрон), поставляемый в комплекте с пылесосом фильтр необходимо очищать гораздо чаще. В особых случаях применения пылесоса предусмотрено использование специальных, поставляемых дополнительно фильтров (Нера).

Предупреждение

- Компоненты в упаковке (например, пластиковых пакетах) могут представлять опасность; ограничьте к ним доступ детей и животных.
- Не допускайте использования пылесоса в целях, не упомянутых в руководстве по эксплуатации: это может быть опасным.
- Перед тем, как вылить содержимое из отсека для жидкости, выключите пылесос и выдерните штепсель из розетки.
- Всегда проверяйте пылесос перед его использованием.
- Не подносите всасывающее сопло близко к телу, особенно к глазам, ушам, рту.
- Никогда не разрешайте детям играть с электробытовыми приборами без присмотра взрослых.
- Перед использованием пылесоса убедитесь, что он собран правильно.
- Убедитесь, что штепсельная розетка пригодна для включения пылесоса в сеть.
- Проверьте, соответствует ли напряжение питания напряжению, указанному на табличке с техническими данными.
- Конструкцией пылесоса не предусмотрено всасывание опасной для здоровья человека пыли или горючих/взрывчатых веществ (например, золы и сажи).
- Никогда не проводите осмотр/ремонт пылесоса, если он не выключен из сети; выключайте пылесос из сети, если вы вынуждены прервать работу.
- Не тяните, не поднимайте пылесос, пользуясь для этого шнуром электропитания.
- Чтобы помыть пылесос, никогда не погружайте его в воду/не помещайте под сильную струю воды.

- Периодически осматривайте шнур электропитания и сам пылесос. При наличии любых повреждений, требующих ремонта, свяжитесь с сервисным центром.
- При необходимости использования удлинителя убедитесь, что по своим характеристикам он пригоден для пылесоса. Не используйте при этом удлинитель, свернутый спиралью: это может привести к падению напряжения или к перегреву. Кабель должен быть всегда сухим.
- **Не используйте пылесос для всасывания воды из контейнеров, туалетов, бочек и т.д.**
- Никогда не оставляйте работающий пылесос без присмотра.
- Перед всасыванием жидкости проверьте уровень жидкости в соответствующем отсеке пылесоса.
- Если пылесос опрокинулся, верните его в начальное положение, а затем уже выключите.
- Если из выпускного отверстия пылесоса выделяется пена/жидкость, выключите пылесос немедленно.
- Не пользуйтесь агрессивными растворителями или мощными средствами.
- Техобслуживание и ремонт пылесоса должны проводиться только квалифицированными специалистами. Для замены деталей пылесоса могут использоваться только оригинальные запасные части, поставляемые фирмой-изготовителем.
- Фирма-изготовитель не несет ответственности за любое повреждение/ущерб, нанесенное людям или имуществу, как результат использования пылесоса в целях, не упомянутых в руководстве по эксплуатации.

Перед отсоединением крышки (А) от корпуса (I) отсоедините трубу (Т1) и отожмите защелки (G).

Не натягивайте гидравлическую трубку, соединяющую крышку (А) и отсек для жидкости (Т).

Всасывание пыли

- Вставьте фильтр (Е) в корпус (I).
- Зафиксируйте крышку (А) на корпусе (I) с помощью защелок (G).
- Вставьте гибкий шланг (L) в отверстие на корпусе (H).
- Присоедините к концу гибкого шланга (L) удлинительные трубки (M) и соответствующую насадку.
- Включите пылесос в сеть.

Для начала работы нажмите выключатель

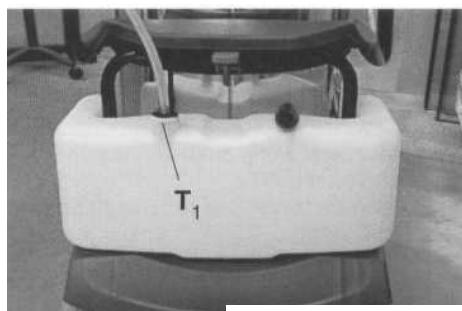
Всасывание жидкости

- Вставьте фильтр (С) под крышку (А)
- Зафиксируйте крышку (А) на корпусе (I) с помощью защелок (G).
- Вставьте гибкий шланг (L) в отверстие на корпусе (H).
- Присоедините к концу гибкого шланга (L) удлинительные трубки (M) и соответствующую насадку.
- Включите пылесос в сеть.
- Для начала работы нажмите выключатель (В) пылесоса.

Влажная чистка с помощью системы распыления/всасывания

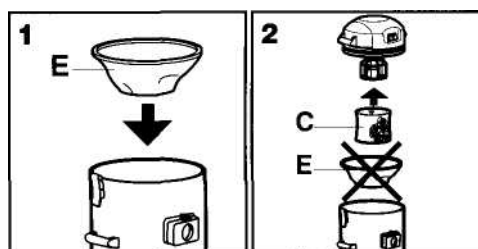
Подготовка:

- Вставьте фильтр (С) под крышку (А).
- Налейте моющее средство в отсек для жидкости (Т).
- Зафиксируйте крышку (А) на корпусе (I) с помощью защелок (G).
- Закрепите гидравлическую трубку (Т1) в отсеке для жидкости (Т).
- Вставьте гибкий шланг (L) в отверстие на корпусе (H).
- Зафиксируйте конец гидравлической трубки (U) в быстросоединяемом разъеме на крышке (А) *.
- Закрепите насадку (Р) на конце гибкого шланга (L) либо присоедините удлинительные трубки (M) с насадками (O и O1)
- Закрепите трубки (U1 and U2) прилагающимися фиксаторами.



Всасывание пыли

Всасывание жидкости



Применение:

- Включите пылесос в сеть.
- Выключателем (F) включите насос
- Выключателем (B) включите двигатель
- Чтобы начать влажную чистку поверхности, разместите на ней насадку и, нажав на рычаг съемника (D), потяните съемник на себя.
- После влажной чистки переведите выключатели (F) и (B) в положение «выключено».
- С помощью рычага съемника удалите оставшееся моющее средство. Выключатель (F) переводят в положение «выключено» только тогда, когда моющее средство полностью удалено.
- (B) пылесоса.

Условия гарантии

Данное изделие высокого качества изготовлено по современным технологиям из тщательно отобранных материалов. Гарантийный срок изделия составляет 12 месяцев со дня доставки. Гарантия на изделие предоставляется при предъявлении квитанции или счета-фактуры. В течение гарантийного срока сервисный центр фирмы-изготовителя удаляет недостатки изделия, которые, несмотря на использование изделия в соответствии с инструкцией по эксплуатации, могут появиться из-за дефектных материалов. Части изделия, считающиеся неисправными, подлежат замене или гарантийному ремонту. Замененные части изделия остаются в собственности фирмы-изготовителя. Замена или ремонт частей изделия не продлевает гарантийный срок; в отношении замененных частей изделия действует гарантийный срок изделия. Фирма-изготовитель не несет ответственности за повреждения или неисправности изделия либо его компонентов, если они вызваны неправильным использованием или содержанием изделия. То же касается случаев нарушения инструкции по эксплуатации или случаев использования частей изделия либо насадок, не включенных в перечень фирмы-изготовителя. Гарантии не имеют изделия, распространяемые не уполномоченными фирмой-изготовителем лицами. Гарантия не распространяется на изнашиваемые части изделия, износ которых является естественным результатом работы изделия (например, на сопла, прокладки, подвижные части изделия). **ВСЕ ИЗДЕРЖКИ, СВЯЗАННЫЕ С НЕПРАВОМЕРНЫМИ ИЛИ НЕПРИЗНАННЫМИ ПРЕТЕНЗИЯМИ К ГАРАНТИЙНОМУ ИЗДЕЛИЮ, ПОДЛЕЖАТ ВЗЫСКАНИЮ.**

Соответствие требованиям стандартов Европейского сообщества

**73/23/CEE, 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE, 89/336/CEE,
92/31/CEE**

Компания LAVORWASH s.r.l. via J.F.Kennedy, 12
46020 PEGOGNAGA-MN-ITALY

ответственно заявляет, что изделие компании:

пылесос с функцией распыления/всасывания для влажной и
сухой уборки марки

Apollo IF-03

соответствует следующим стандартам и нормативным документам:

- Безопасность бытовых и электрических приборов – Общие требования EN 60335-1-июнь 1988 + Изменение 2.5.6. A51, A52, A53, A54, A55
- Безопасность бытовых и электрических приборов - Часть 2\ Особые требования к насосам и устройствам влажной чистки EN 60335-2-2-сентябрь 1988 с Изменениями A2 и A52 ноябрь 1990
- Безопасность бытовых и электрических приборов - Часть 2A. Особые требования к пылесосам для влажной и сухой уборки, включая электрощетки, промышленного и коммерческого применения EN 60335-2-69-(1994)
- Безопасность оборудования – Основные положения, общие принципы конструкции – Основная терминология, методология EN 291 часть 1A-сентябрь1991
- Безопасность оборудования - Основные положения, общие принципы конструкции – Технические принципы и характеристики EN 292 часть 2A - сентябрь 1991

Следуя положениям инструкций: 73/23/CEE, 89/392/CEE, 91/368/CEE,
93/44/CEE, 93/68/CEE, 89/336/CEE, 92/31/CEE

Pegognaga 01/06/2004

Giancarlo Lanfredi
Генеральный директор

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ РОСС ИТ .MT20.В07693

Срок действия с 26.04.2007 по 25.04.2010

7514070

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11MT20

Некоммерческая организация "Фонд поддержки потребителей"-

ОС "МАДИ-ФОНД"

125829, г. Москва, Ленинградский пр-т, д.64, т. 155-04-45, 155-07-78

ПРОДУКЦИЯ

Пылесосы (см. приложение),
запасные части и аксессуары к ним,
серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):

51 5610

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р МЭК 335-2-2-95; ГОСТ Р МЭК 335-1-94 (п.п. 7.1, 7.6, 7.9, 7.10, 7.12, 7.12.5, 7.15, 8.1, 8.2, п.10.1, 11.1, 13.1-13.3, 20.1, 20.2, 22.5, 22.6, 22.8, 22.9, 22.11-22.15, 22.21-22.23, 22.30, 22.33-22.37, 22.40, 22.44, 23.1, 23.8, 24.1, 25.1, 25.2, 25.4-25.6, 25.8, 25.9, 25.11-25.13, 25.13.2, 25.16, 25.18, 25.19, 25.21, 26.1.1, 26.2-26.6, 26.9-26.11, 27.1, 28.1-28.3, 29.1, 29.2) КОД ТН ВЭД России:
(см. приложение)

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

LAVORWASH S.p.A.,
46020, Via J.F. Kennedy, 12, Pegognaga (Mantova), Италия



СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

LAVORWASH S.p.A.,
46020, Via J.F. Kennedy, 12, Pegognaga (Mantova), Италия

КОПИЯ ВЕРНА:

НА ОСНОВАНИИ

- протокола испытаний № 07/438/Г от 19.04.2007 испытательной лаборатории ИЛ "СМ-ТЕСТ" (per. № РОСС RU.0001.21.MP23);
- сертификата ISO 9001 № 50 100 3710 от 07.01.2003, выданного TUV

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркировка продукции производится знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

[Handwritten signature]

А.М. Иванов

инициалы, фамилия

Эксперт

[Handwritten signature]

А.С. Никитин

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

Эксклюзивный дистрибьютор в РФ:
ООО "АСТАРИ"
Тел.: (495) 661-49-18, Факс: (499) 230-14-47
E-mail: office@lavorpro.ru
Web: www.lavorpro.ru